



ATH-W5000

DYNAMIC HEADPHONES

Raffinato

Thank you for purchasing Audio-Technica's W5000 headphones. Please read this instruction sheet before using the headphones.

Housing material - Striped ebony wood

Striped ebony wood used for the housing is a heavy, hard wood that provides superb acoustic characteristics and has been used in the production of musical instruments for many years. Striped ebony wood has ring-like patterns consisting of a hard, black layer and a softer layer. The two layers of different hardness mutually suppress resonance and achieve an excellent damping effect.

This damping effect keeps the housing from vibrating, thus realizing high-quality sound free from impurities.

Since this patterned ebony wood is natural wood, each housing has different patterns.

To enhance the beautiful grains of wood, only clear coating is applied on the housing surface.

Enjoy your unique "Raffinato" headphones; the only pair like it in the world.

The housings is made of striped ebony wood. Hard ebony wood is the secret for crisp, quality sound over the entire range. Since ebony wood is heavier than other materials, each housing adopts a slim design with magnesium-alloy joints and frame to keep the weight to just 340 g.

The W5000's exclusive driver incorporates a Permendur magnetic circuit and OFC8N bobbin-wound voice coil.

The input cable consists of an elastomer sheath and a four-core cable containing OFC6N+Hi-OFC hybrid conductors.

To achieve durability with a soft feel, the earpads are made of lambskin imported from Spain.

Kopfhörermerkmale

- Die aus Ebenholz gefertigten Gehäuse bieten ausgezeichnete akustische Eigenschaften*1
 - Leichte Verbindungen und Rahmen aus Magnesiumlegierung
 - Exklusiv für den ATH-W5000 konstruierte ø53-mm-Treiber
 - Die Treibereinheiten enthalten eine Permendur-Magnetschaltung*2
 - Präzisionsgewickelte OFC8N Schwingspanne*3
 - Die DADS-Struktur (Double Air Damping System) erzielt einen noch lineareren Klang*4
 - Für das Kopfhörerkabel wird ein vieradriges OFC6N+Hi-OFC Hybridkabel verwendet
 - Das Y-Kabel (doppelseitige Ausführung) besitzt eine Elastomerhülle, die Kabelsalat verhindert
 - Der ø6,3-mm-Standardstecker mit Metallhülse gewährleistet hohe Klangqualität
 - Die Ohrpolster aus importiertem spanischem Lammfell gewähren erhöhten Tragekomfort und Haltbarkeit
 - Das „ohrumschließende“ Design reduziert das Gefühl von Straffheit
 - Die 3D-Stützflügel gewährleisten eine stabile Passung
 - Praktischer Hartschalen-Koffer für Aufbewahrung/Transport im Lieferumfang enthalten
- *1 Obwohl dieses harte, schwere Holz schwierig zu verarbeiten ist, wird es dank seiner überragenden akustischen Eigenschaften für die Herstellung von hochwertigen Musikinstrumenten und anderen Akustikprodukten hoher Qualität bevorzugt.
- *2 Permendur, ein Material mit ausgezeichneten magnetischen Eigenschaften, wird für einige Kompressionstreiber und magnetische Produkte verwendet.
- *3 Sauerstofffreies Kupfer mit einem Reinheitsgrad von 99,9999997% (OFC8N). Normale Kupferdrähte verwenden 4N mit einem Reinheitsgrad von 99,99%.
- *4 Die zweischichtige Gehäusestruktur nutzt den Dämpfungseffekt von Luft aus, um die Linearität der Bässe zu verbessern.

Características de los auriculares

- Caja de ébano que ofrece unas características acústicas excelentes*1
 - Juntas y bastidores de aleación de magnesio de peso ligero
 - Transductores de 53 mm φ diseñados exclusivamente para los ATH-W5000
 - Los transductores incorporan un circuito magnético Permendur*2
 - Bobina bobinada en carrete OFC8N*3
 - Estructura DADS (Double Air Damping System) que logra sonido más lineal*4
 - Cable de auriculares de cuatro núcleos e hilos conductores híbridos OFC6N+Hi-OFC
 - Cable en Y (diseño de dos caras) que incluye una funda de elastómero que ayuda a evitar enredos
 - Clavija estándar de 6,3 mm φ con manguito de metal que asegura una alta calidad de sonido
 - Almohadillas auriculares de piel de cordero importada de España que aumentan el confort y la duración
 - Diseño de "colocación completa en la oreja" que reduce la sensación de presión
 - Soporte de ala 3D para asegurar una colocación estable
 - Incluye un estuche duro muy conveniente para guardar y llevar los auriculares
- *1 Aunque resulta difícil trabajar con esta madera dura y pesada, las extraordinarias características acústicas de la misma la convierten en la favorita para la fabricación de instrumentos musicales de primera categoría y otros productos acústicos de alta calidad.
- *2 Permendur, un material que ofrece unas características magnéticas excelentes, se utiliza en algunos elementos de compresión y en productos magnéticos.
- *3 Cobre libre de oxígeno con una pureza de 99,9999997% (OFC8N). Los hilos conductores de cobre convencional tienen una pureza de 99,99%.
- *4 La estructura de caja de doble capa utiliza el efecto de amortiguación del aire para mejorar la linealidad de los sonidos graves.

耳机功能

- 黑檀木制听筒具有极好的声学特性*1
 - 轻巧镁合金接合部与框架
 - 53mm直径驱动器专为ATH-W5000设计
 - 驱动器包含Permendur磁电路*2
 - OFC8N卷轴语音线圈*3
 - DADS (Double Air Damping System) 构造可获得更好的线性声音*4
 - 耳机线圈使用四芯OFC6N+Hi-OFC混合导线
 - Y型线缆 (双侧设计) 采用弹性体护层, 可防缠绕
 - 带金属衬轴的标准6.3mm直径插头确保高音质
 - 进口西班牙小羊皮耳垫确保更好的舒适性和耐用性
 - “完全适耳”设计减轻疲劳感
 - 三维翼架确保稳固适耳
 - 附带硬壳方便存放/携带
- *1 虽然此坚硬沉重的木料难以处理, 但其极好的声学特性非常适合用来制造名贵乐器和其他高品质的音乐产品。
- *2 一种具有极好磁性特性的材料, Permendur被用于制造某些压缩驱动器和磁力产品。
- *3 99.9999997%纯度的不含氧铜(OFC8N)。普通铜线使用99.99%纯度的4N。
- *4 双层外壳构造利用空气的阻尼效果来改善低音的线性。



Audio-Technica Corp., 2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
MADE IN JAPAN FABRIQUE AU JAPON ©2009-2014 Audio-Technica Corp.

Caratteristiche della cuffia

- Casse di risonanza in ebano con ottime caratteristiche acustiche*1
 - Struttura e snodi in lega leggera di magnesio
 - Driver da 53 mm progettati appositamente per l'ATH-W5000
 - Le unità driver comprendono un circuito magnetico in Permendur*2
 - Bobina audio di filo OFC8N*3
 - Struttura DADS (Double Air Damping System) per audio più lineare*4
 - Il cavo della cuffia comprende un filo ibrido quadruplo in OFC6N+Hi-OFC
 - Cavo a Y (su due lati) con guaina in elastomero per evitare che si attorcigli
 - Spinotto standard da 6,3 mm con impugnatura metallica che assicura audio di alta qualità
 - Cuscinetti auricolari in pelle d'agnello importata dalla Spagna, comodi e di lunga durata
 - La struttura che "comprende tutto l'orecchio" riduce la sensazione di costrizione
 - I supporti ad aletta tridimensionale rendono la cuffia stabile
 - Astuccio rigido in dotazione per il trasporto e come custodia
- *1 Nonostante questo legno sia duro, pesante e di difficile lavorazione, le sue ottime caratteristiche acustiche lo rendono il preferito nella produzione di strumenti musicali di alta gamma e di altri prodotti acustici di alta qualità.
- *2 Materiale di ottime caratteristiche magnetiche, Permendur è utilizzato per alcuni driver a compressione e prodotti magnetici.
- *3 Rame senza ossigeno puro al 99,9999997% (OFC8N). I fili di rame normali sono di 4N puri al 99,99%.
- *4 La struttura con cassa a due strati usa l'effetto ammortizzante dell'aria per migliorare la linearità dei bassi.

헤드폰 특징

- 하우징에 음향 특성이 뛰어난 흑단재를 채용*1
 - 조인트, 프레임에는 마그네슘 합금 재용으로 경량 설계
 - ATH-W5000 전용 설계의 ø53 mm 드라이버
 - 드라이버 유닛의 자기회로에 Permendur 채용*2
 - OFC8N 보빈식 보이스 코일 채용*3
 - D.A.D.S.(Double Air Damping System) 구조로 성장이 있는 저음을 재생*4
 - 헤드폰 코드에 OFC6N+Hi-OFC의 하이브리드선의 4심 구조 채용
 - 영킹을 방지하는 데 도움이 되는 탄성 중합체 외장이 사용된 Y-코드(듀얼 사이드 디자인)
 - 플러그에는 메탈 슬리브를 사용한 ø6.3 표준 플러그로 음질 증진 설계
 - 편안함과 내구성을 제공하는 스페인산 새끼양가죽 이어패드
 - 압박감을 경감한 토탈 이어 피트(Total ear-fit) 설계
 - 안정적으로 착용이 가능한 3D 링 서포트
 - 보편/후대에 편한 한드 케이스 제공
- *1 이 목재는 단단하고 무거워서 가공이 어렵지만 음향적 특성이 뛰어나기 때문에 최고급 악기 및 기타 고품질 음향 제품에 많이 사용됩니다.
- *2 우수한 자기 특성을 제공하는 물질입니다. Permendur는 일부 압축 드라이버 및 기타 자기 제품에 사용됩니다.
- *3 순도 99.9999997%의 무산소동 = OFC8N. 일반 구리선에는 순도 99.99%의 4N이 사용됩니다.
- *4 이중구조의 하우징으로 공기의 덩핑 효과를 높여 저음의 성장을 개선합니다.

耳機功能

- 黑檀木製耳機提供極佳的音響特性*1
 - 輕巧的鎂合金架與接頭
 - 為 ATH-W5000 專門設計的 ø53 mm 驅動裝置
 - 驅動裝置單元使用 Permendur 磁氣迴路*2
 - OFC8N 捲線筒音圈*3
 - DADS (Double Air Damping System) 結構可產生更線性的聲音*4
 - 耳機線使用四蕊 OFC6N+Hi-OFC 複合材質線
 - Y 型導線 (雙面設計) 採用彈性護套, 有助避免纏繞
 - 標準 ø 6.3 mm 插頭與金屬套管, 確保高音質
 - 進口西班牙小羊皮耳機墊, 增加舒適與耐用度
 - “服貼耳形”的設計可減輕壓迫感
 - 立體式耳機架確保配戴穩定
 - 附有方便存放/攜帶的硬殼攜存盒
- *1 雖然這類沉重的硬木很難處理, 但是極佳的音響特性使其成為生產頂級樂器與其他高品質音響產品的最愛。
- *2 提供極佳磁性的材料, Permendur 用在一些使用壓縮技術的驅動裝置與磁性產品。
- *3 純度 99.9999997% 的無氧銅 (OFC8N)。一般銅線使用 4N 與 99.99% 純度。
- *4 雙層耳機結構利用空氣的阻尼力改進重低音的線性。

Specifications

Driver / Transducteur / Treiber / Altoparlante / Altavoz / 드라이버 / 駆動器 / 驅動器	Dynamic ø53 mm
Frequency Response / Réponse en fréquence / Frequenzgang / Risposta in frequenza / Respuesta de frecuencia / 주파수 응답 / 頻率響應 / 頻率響應	5-45,000 Hz
Output Sound Pressure Level / Niveau de pression acoustique émis / Schalldruckpegel / Massimo livello di pressione Sonora / Nivel de presión acústica de salida / 출력 음압 레벨 / 輸出聲壓電平	102 dB
Maximum Input Power / Puissance admissible maximale / Maximale Eingangsleistung / Max potenza d'ingresso / Potencia de entrada máxima / 최대 입력 전력 / 最大輸入功率 / 最大輸入功率	2000 mW

Headphone features

- Ebony wood housings offer excellent acoustic characteristics*1
 - Lightweight, magnesium-alloy joints and frames
 - ø53 mm drivers designed exclusively for the ATH-W5000
 - Driver units incorporate a Permendur magnetic circuit*2
 - OFC8N bobbin-wound voice coils*3
 - DADS (Double Air Damping System) structure achieves more linear sound*4
 - Headphone cord features four-core, OFC6N+Hi-OFC hybrid wire
 - Y-cord (dual-sided design) features an elastomer sheath that helps prevent tangles
 - Standard ø6.3 mm plug with metal sleeve that ensures high sound quality
 - Imported Spanish lambskin earpads promise enhanced comfort and durability
 - "Total ear-fit" design reduces feeling of tightness
 - 3D support wings ensure a stable fit
 - Includes a hard case for storage/carrying
- *1 Although this hard, heavy wood is difficult to process, its superb acoustic characteristics make it a favorite for the production of premium musical instruments and other high-quality acoustic products.
- *2 A material offering excellent magnetic characteristics, Permendur is used for some compression drivers and magnetic products.
- *3 Oxygen-free copper of 99,9999997% purity (OFC8N). Normal copper wires use 4N with 99,99% purity.
- *4 The dual-layer housing structure utilizes the damping effect of air to improve the linearity of the bass.

Impedance / Impédance / Impedanz / Impedenza / Impedancia / 임피던스 / 阻抗 / 阻抗	40 ohms
Cord Length / Longueur du cordon / Kabellänge / Cavi / Longitud del cable / 코드 길이 / 線長 / 電線長度	3.0 m
Weight (without cord) / Poids (sans cordon) / Gewicht-(ohne Kabel) / Peso (senza cavo) / Peso (sin cable) / 무게(코드 제외) / 重量(无线纜) / 重量(不含電線)	340 g
Accessories / Accessoires / Zubehör / Accessori / Accesorios / 액세서리 / 附件 / 配件	Hard Case

(For product improvement, this product is subject to modification without notice.)

Caractéristiques du casque

- Les coques des écouteurs en bois d'ébène offrent d'excellentes caractéristiques acoustiques*1
 - Joints et structure en alliage de magnésium léger
 - Haut-parleurs de ø53 mm conçus exclusivement pour le ATH-W5000
 - Les haut-parleurs incorporent un circuit magnétique Permendur*2
 - Bobine mobile OFC8N*3
 - La structure DADS (Double Air Damping System) offre un son plus linéaire*4
 - Le cordon du casque est composé de fils métalliques hybrides OFC6N+Hi-OFC à quatre
 - La gaine en élastomère du cordon en Y lui permet de ne pas s'emmêler
 - Connecteur standard ø6,3 mm avec manchon métallique garantissant un son d'excellente qualité
 - Les coussinets en agneau d'Espagne sont la promesse d'une plus longue durabilité et d'un plus grand confort
 - Le design confort « 100 % ajustable sur l'oreille » réduit la sensation de serrement
 - Le support 3D Wing garantit un confort stable
 - Comprend un boîtier rigide pratique pour le rangement et le transport
- *1 Bien que la transformation de ce bois lourd et dur soit difficile, ses superbes caractéristiques acoustiques en font l'un des matériaux de prédilection pour la fabrication d'instruments musicaux de premier choix et d'autres produits acoustiques de qualité supérieure.
- *2 Matériel offrant d'excellentes caractéristiques magnétiques, Permendur est utilisé sur certains haut-parleurs comprimés et produits magnétiques.
- *3 Cuivre exempt d'oxygène d'une pureté de 99,9999997% (OFC8N). Les câbles en cuivre habituels utilisent 4N avec une pureté de 99,99%.
- *4 La structure du logement double-couche exploite l'effet d'amortissement de l'air pour améliorer la linéarité des graves.

ATH-W5000_INSTRUCTION
P#1324-07060D

※8Lに変更 2008.12

※新住所に変更。2014.07